



El Programa Cottage Elegibilidad y proceso de aplicación

El propósito del Programa Cottage de Catalyst es proveer servicios de vivienda y apoyo de transición durante 12 a 18 meses a los supervivientes de violencia de pareja. La duración de la estancia se basa en el tiempo necesario para alcanzar las metas que conducirán a la autosuficiencia. *Catalyst define la autosuficiencia con la capacidad de pagar por los gastos relacionados para permanecer en una vivienda permanente después de la transición fuera del programa Cottage.*

Los candidatos elegibles para el Programa Cottage deben cumplir todos con los siguientes requisitos:

- Ser residente del condado de Butte durante al menos los últimos 6 meses
- Estar actualmente empleado, actualmente inscrito en un programa de educación / capacitación, o actualmente recibiendo ingresos por discapacidad. Si recibe ingresos por discapacidad, debe de estar:
 - Buscando empleo y demostrar empleabilidad a través del empleo en el último año, y / o educación o entrenamiento relevante y / o
 - Trabajando con el Departamento de Rehabilitación
- Capacidad de identificar metas que conducen a la autosuficiencia financiera dentro de 12-18 meses y contribuyan al bienestar físico y emocional.
- Capacidad de pagar los honorarios mensuales asociados con vivir en el Programa Cottage (20% de su ingreso: los honorarios del Cottage cubren la renta y las utilidades, el 20% de su ingreso: los ahorros que se devolverán al salir del Programa Cottage menos cualquier daño echo en la propiedad)
- Capacidad de seguir los acuerdos del Programa Cottage.
- Capacidad de cumplir el paquete de aplicación, incluyendo todos los Documentos Mandatorios del Programa Cottage

El Programa Cottage tiene dos unidades de tamaños diferentes: dos unidades de dos recamaras/ un baño y una unidad de tres recamaras/ dos baños. Catalyst utilizará las siguientes pautas para determinar el tamaño de la unidad apropiada para un individuo o familia:

Tamaño de la unidad	Personas en el hogar (Mínimo)
2 recamaras/1 baño	1 adulto
3 recamaras/2 baño	1 adulto, 2 dependientes

Para preguntas sobre el tamaño de unidad o cual unidad sería más apropiada para su situación, contacte a Carolina Cruz, Gerente de Programa de Vivienda, al numero (530) 781-1378.

Aplicaciones solo serán aceptadas si están completas. Aplicaciones completadas se revisarán para determinar su elegibilidad después de la fecha límite de aplicación. Los candidatos que cumplan con los requisitos de elegibilidad serán contactados dentro de dos semanas de la fecha límite de aplicación para programar una entrevista. Un Panel de Entrevista Cottage hará la determinación final sobre la aceptación en el Programa Cottage y puede ser formado por los siguientes miembros:

- La Gerente de Programa de Vivienda
- Coordinador de Apoyo del Programa de Vivienda
- Miembro de personal de Catalyst no-residencial
- Otro Personal de Catalyst según sea necesario



Aplicaciones serán entregadas a una de las oficinas de Catalyst:

- 330 Wall St. Suite 50, Chico CA
- 1931 Arlin Rhine Drive, Oroville CA
- O enviar: Attn: Carolina Cruz, P.O. Box 4184, Chico CA 95927.

Al dejar su aplicación en persona, por favor llame a la oficina para coordinar la entrega de su paquete sin contacto.

Catalyst no mantiene una lista de espera para el programa Cottage. Cuando hay disponibilidad, Catalyst lo anunciara a la comunidad.

Las unidades disponibles son: 2 recamaras, 1 baño

El proceso de aplicaciones para esta unidad estará abierto hasta que se llene. Revisión de aplicaciones comienza el 3 de octubre.

Para preguntas sobre el Programa Cottage o aplicaciones por favor llame a Carolina, Gerente de Programa de Vivienda al (530) 781-1378.

El Programa Cottage

Documentos Mandatorios

Candidatos elegibles para el programa Cottage deben proveer todos los siguientes documentos de apoyo cuando entregando un paquete de solicitud a Catalyst. Cualquier paquete de solicitud sin todos los documentos de apoyo no serán considerado por la Gerente de Programa de Vivienda para una entrevista.

Por favor de usar esta lista para asegurar entrega de todos los documentos mandatorios.

- Aplicación completa para el Programa Cottage
- Tarjeta de identificación de California o Licencia de conducir de California de cada adulto en casa
- Tarjeta de Seguro Social de cada miembro en casa
- Acta de Nacimiento de cada miembro en casa
- Identificación de Inmigración de cada miembro en casa (*si es aplicable*)
- Prueba de Ingresos con datos del mes de aplicación. Incluye una copia de **todos** lo que apliquen:
 - Copia del mes más reciente de los talones de pagos **O** carta de empleador indicando las horas y el salario
 - Pruebas de ingresos de seguro social
 - Prueba de pasaporte a servicios
 - Copias de todas las declaraciones en blanco
 - Copias de premios de ayuda financiera
 - Copia de los beneficios tribales
- Una letra de referencia (puede ser de un familiar, amigo, terapeuta, asistente social, o otro profesional)
- Copias de cada orden de restricción corriente perteneciendo a cada residente
- Copias de cada acuerdo de custodia para todos los niños/jóvenes en casa
- Prueba de inscripción en la escuela/programa de entrenamiento de la cabeza de familia
- Copia de plan de cuidado de niños/ jóvenes en casa (*si hay niños/jóvenes en casa*)
- Copias de Registro y Seguro de cada vehículo que estará estacionado en Catalyst. Por favor de notar: solo vehículos que operan son permitidos estacionar en Catalyst.



[Página dejada blanco intencionalmente para imprimir en doble cara]



El Programa Cottage Aplicación

Acuerdo para Participar en Servicios

Yo, _____, he aplicado para la residencia en el programa Cottage de Catalyst. Si me aceptan en el programa, yo/nosotros comprometo a cumplir con las condiciones mencionadas anteriormente, y entiendo que el propósito del programa es ayudar a mi/nuestra familia lograr una mayor seguridad y autosuficiencia. Yo/Nosotros estamos consciente de que la falsificación de esta solicitud y/o retención de información puede ser motivo de no aceptación al programa y/o terminación del programa. Esta información es confidencial y será utilizada para ayudar a encontrar una vivienda permanente, así como para lograr sus metas para su familia.

Solicitante: _____
(Firma) (Fecha)

Información General

Nombre: _____ Fecha(s)n de Nacimiento: _____

Numero de Seguro Social: _____ Genero: _____

Raza/Etnicidad: _____ Lenguaje Primario: _____

Dirección: _____
(Calle) (Ciudad, Estado) (Código Postal)

Número de Teléfono: _____ ¿Se puede llamar? Sí No ¿Se puede decir Catalyst? Sí No

Teléfono del Trabajo: _____ ¿Se puede llamar? Sí No ¿Se puede decir Catalyst? Sí No

Niños/jóvenes que van a vivir con usted:

1. Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Género: _____ Numero de seguro social: _____ Origen étnico: _____

Escuela: _____ Grado _____

2. Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Género: _____ Numero de seguro social: _____ Origen étnico: _____

Escuela: _____ Grado _____

3. Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Género: _____ Numero de seguro social: _____ Origen étnico: _____

Escuela: _____ Grado _____

4. Nombre: _____ Fecha de Nacimiento: _____

Género: _____ Numero de seguro social: _____ Origen étnico: _____

Escuela: _____ Grado _____



No se permiten visitas en los Cottages. ¿Cuál es su plan para cuidado de niños/ jóvenes? (Si aplica) _____

Situación Actual:

1. ¿Cómo supo del programa Cottage de Catalyst? _____

2. ¿Cuál es su situación de vivienda actual? _____

3. ¿Por qué está solicitando la residencia en el programa Cottage de Catalyst? _____

Empleo/Educación

1. Favor de incluir sus últimas 3 situaciones de empleo empezando con su empleo más reciente.

Empleador: _____ Cargo que ocupa: _____

Dirección: _____ Número de Teléfono: _____

Supervisor: _____ Fecha de empleo De _____ a _____

Empleador: _____ Cargo que ocupa: _____

Dirección: _____ Número de Teléfono: _____

Supervisor: _____ Fecha de empleo De _____ a _____

Empleador: _____ Cargo que ocupa: _____

Dirección: _____ Número de Teléfono: _____

Supervisor: _____ Fecha de empleo De _____ a _____

2. ¿Te has graduado de la preparatoria? SI NO ¿O has obtenido tu GED? SI NO

3. Indique algún entrenamiento especial (incluye experiencia en la universidad) que ha recibido.

4. ¿Está usted actualmente inscrito en la escuela o un programa de formación? SI NO



En caso afirmativo, ¿Cuál es el programa? ¿Cuándo se completa el programa? _____

Fuente de Ingreso y Gastos

1. ¿Cuál es su actual fuente de ingresos? (Por favor lista todas las fuentes de ingresos) _____

2. ¿Cuál es su ingreso mensual? _____

3. Gastos mensuales: (Por favor liste todos los gastos incluyendo prestamos, cuentas médicas, restitución, tarjetas de crédito, pago del auto, la escuela, el almacenamiento, las facturas de teléfono, seguros, otros).

4. ¿Total de sus gastos mensuales? _____

5. ¿Tiene la capacidad de pagar los honorarios del primer mes (20% de su ingreso) SI NO

6. ¿Tiene la capacidad de pagar el mensual hacia sus ahorros (20% de su ingreso?) SI NO

7. ¿Tiene una cuenta de cheques? Si No Banco: _____

8. ¿Qué es lo que espera lograr para conducir la autosuficiencia financiera si es aceptado(a) al programa Cottage? _____

Metas Personales y Familiares

1. ¿Qué es lo que espera lograr para contribuya al bienestar físico y emocional si es aceptado(a) al programa Cottage?



2. ¿En qué actividades está involucrada cuales le ayudaran a cumplir sus metas? _____

3. Describa sus puntos fuertes y el apoyo que tiene de otros. _____

4. Describe sus mayores desafíos. _____

5. ¿Cómo le beneficiaria vivir en una ubicación confidencial? Explique su preocupación de seguridad.

Gracias por la solicitud al programa Cottage de Catalyst. Si usted cumple con todos los requisitos, La Gerente de Programa de Vivienda de Catalyst lo(a) contactara para entrevistarlo(a) dentro de dos semanas después de recibir una aplicación completa. Por favor, sepan que el programa Cottage de Catalyst es limitado y Catalyst no mantiene una lista de espera para el programa. Catalyst públicamente anunciará las vacancias que estén disponibles para el programa.